

4. Om fråga 2 besvaras nekande:

- a) Hur ska domstolen i ursprungsmedlemsstaten förfara beträffande formuläret i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande av domar på privaträttens område, när verkställighet mot säkerhet i ursprungsmedlemsstaten enligt en lagbestämmelse är tillåtet först efter det att en frist har löpt ut?
- b) Har domstolen i ursprungsmedlemsstaten i detta fall befogenhet att utfärda intyget genom att använda formuläret i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område på så sätt, att ytterligare uppgifter om denna frist anges – till exempel i punkt 4.4.1 eller punkt 4.4.3 – och att bifoga lagtexten till formuläret?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León  
(Spanien) den 27 februari 2018 – Violeta Villar Láiz mot Instituto Nacional de la Seguridad Social  
(INSS) och Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)**

(Mål C-161/18)

(2018/C 190/09)

Rättegångsspråk: spanska

#### Hänskjutande domstol

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

#### Parter i det nationella målet

*Klagande:* Violeta Villar Láiz

*Motpart:* Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) och Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

#### Tolkningsfrågor

- 1) I enlighet med spansk lagstiftning ska, för att beräkna ålderspension, en procentsats tillämpas på den beräkningsgrund som räknats ut utifrån lönen under de senaste åren. Procentsatsen är beroende av det antal år för vilka sociala avgifter har inbetalats under hela yrkeslivet. Strider nationella bestämmelser, som de som återfinns i artiklarna 247.a och 248.3 i Ley General de la Seguridad Social (allmän lag om social trygghet), där antalet beräkningsbara år för tillämpning av procentsatsen minskas när det gäller perioder av deltidsarbete, mot artikel 4.1 i rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet<sup>(1)</sup>? Krävs det enligt artikel 4.1 i direktiv 79/7/EEG att det antal år för vilka sociala avgifter inbetalats, som beaktas för att fastställa den procentsats som är tillämplig på beräkningen av ålderspensionen, fastställs på samma sätt för heltidsarbetande och deltidsarbetande arbetstagar?
- 2) Innebär detta att nationella bestämmelser, som de som är aktuella i förevarande mål, också strider mot artikel 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, på så sätt att den nationella domstolen är skyldig att säkerställa att stadgan ges full verkan och att underlåta att tillämpa de omtvistade lagbestämmelserna i den nationella lagstiftningen, utan att begära eller avvakta ett föregående upphävande av denna genom lagstiftning eller något annat konstitutionellt förfarande?

---

<sup>(1)</sup> EGT L 6, 1979, s. 24; svensk specialutgåva, område 5, volym 2, s. 111.